

# FROSTIG

RU

GB



Design and Quality  
IKEA of Sweden





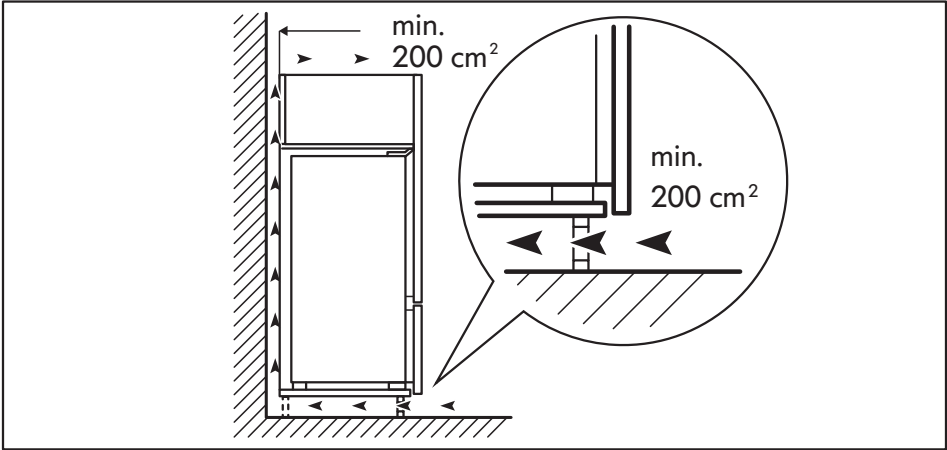
Пожалуйста, ознакомьтесь со списком авторизованных сервисных центров IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

## РУССКИЙ ENGLISH

5  
19



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed Authorized Service Centre and relative national phone numbers.



## Содержание

Сведения по технике безопасности	5	Что делать, если...	13
Описание прибора	10	Технические характеристики	14
Первое использование	10	Защита окружающей среды	14
Ежедневное пользование прибором	11	ГАРАНТИЯ ИКЕА	17
Полезные советы и рекомендации	12		

## Сведения по технике безопасности

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠** Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых. Детям в

возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать холодильное оборудование.

### РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

**⚠** Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

**⚠** Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

**⚠** Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).

**⚠** Прибор предназначен для использования в помещениях, температура воздуха в которых соответствует указанным ниже диапазонам (в соответствии с климатическим классом, указанным

на табличке с паспортными данными). Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.


### Климатический класс температуры окружающей среды: (°C)


SN: Вид 10 до 32


N: Вид 16 до 32


ST: Вид 16 до 38


T: Вид 16 до 43


 Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC). В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC). Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура, особенно во время опустошения холодильного контура.


 **ВНИМАНИЕ:** Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.


 **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.


 **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические, электрические или химические средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.


 **ВНИМАНИЕ:** Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.


 **ВНИМАНИЕ:** устройства для приготовления льда и/или устройства подачи воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, необходимо наполнять только питьевой водой.

 **ВНИМАНИЕ:** Льдогенераторы и/или диспенсеры для воды следует подсоединять к сетям, распределяющим питьевую воду с давлением в диапазоне от 0,17 до 0,81 МПа (от 1,7 до 8,1 бар).


 Не храните взрывоопасные предметы (такие как аэрозольные баллончики), не размещайте и не используйте внутри прибора или вблизи от него бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества.


 Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях). Не ешьте кубики льда или фруктовый лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы.


 Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника.


 Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть. Не загромождайте вентилятор (при наличии) продуктами. После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются

правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения).

 Поврежденные прокладки необходимо как можно быстрее заменить.

 Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.

 Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения. В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора.

 В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

Наиболее подходящие отсеки, в которых должны храниться определенные типы продуктов с учетом различного распределения температуры в разных отсеках:

- Холодильное отделение:

1) Верхняя часть двери холодильного отделения & - температурная зона: Хранение тропических фруктов, консервов, напитков, яиц, соусов, солений, сливочного масла, варенья

2) Средняя часть холодильного отделения - холодная зона: Хранение сыра, молока, молочных продуктов, деликатесных закусок, йогурта

3) Нижняя часть холодильного отделения - самая холодная зона: Хранение мясной нарезки, десертов, мяса и рыбы, чизкейков, свежей пасты, сметаны, соуса песто/сальсы, домашней пищи, заварного крема, пудинга и сливочного сыра

4) Ящик для овощей и фруктов & на дне холодильного отделения: Хранение овощей и фруктов (за исключением тропических фруктов)

5) Отделение для быстрого охлаждения: Хранение в самом холодном отделении только мяса и рыбы

- Морозильное отделение:

Отсек с 4 звездочками (\*\*\*\*) подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов, поскольку температура равномерно распределяется по всему отделению. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи, и ее следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода: сыр, ракообразные, мороженое, ветчина/сосиски, молоко, свежие жидкости — 1-3 месяца; стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) — 4 месяца; сливочное масло или маргарин, птица (курица, индейка) — 6 месяцев; фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи — 8-12 месяцев. Необходимо соблюдать срок годности продуктов, размещенных в зоне с 2 звездочками (указан на упаковке).

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

- Если дверца будет оставаться открытой в течение длительного времени, это может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкоснуться с продуктами и открытыми дренажными системами.
- Если резервуары для воды не использовались в течение 48 часов, их необходимо очистить; слейте воду из системы водоснабжения, подключенной к водопроводу, если вы не пользовались водой в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и жидкость с них не капала вниз.
- Отсеки для замороженных продуктов, обозначенные двумя звездочками, подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Не замораживайте свежие продукты в отсеках с одной, двумя или тремя звездочками.
- Если вы не планируете использовать холодильное устройство в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

## УСТАНОВКА

- ⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.
- ⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.
- ⚠ Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не



повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора. Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению. Убедитесь, что прибор не находится поблизости источника тепла и все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. Отрегулируйте ножки при необходимости. Проверьте горизонтальность прибора при помощи уровня. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При размещении прибора убедитесь, что шнур питания не поврежден и не зажат.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Во избежание опрокидывания прибора выполняйте операции по установке и закреплению в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается размещать холодильник таким образом, чтобы металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы или электрические кабели касались задней стенки холодильника (змеевика конденсатора).

**⚠** Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором. Для предотвращения доступа к горячим поверхностям расстояние между стеной и задней стенкой прибора должно составлять 50 мм. Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления

прибора. Перед подключением изделия к источнику питания отсоедините кабель питания от крючка конденсатора.

## УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠** Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

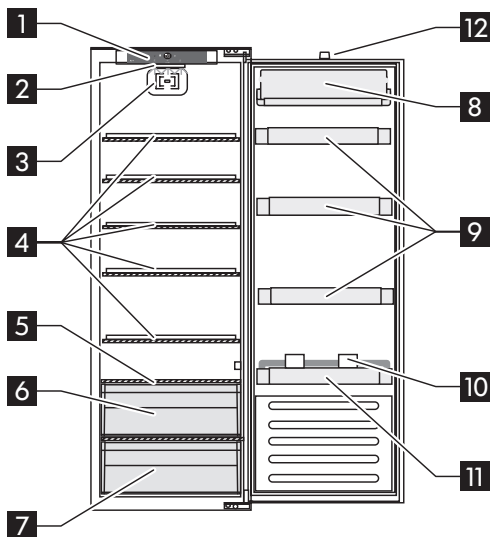
**⚠** Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

**⚠** В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не располагайте несколько портативных розеток или портативных источников питания на задней панели устройства.

## Описание прибора

Прежде чем начинать пользоваться прибором, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.



### Холодильная камера

- 1 Панель управления
- 2 светодиодной лампой освещения
- 3 Вентилятор
- 4 Стекланные полки
- 5 Полка над ящиком для фруктов и овощей
- 6 Ящик для фруктов и овощей
- 7 Нижний ящик
- 8 Дверная полка с крышкой для молочных продуктов
- 9 Дверная полка
- 10 Держатель бутылок с разделителями
- 11 Дверная полка
- 12 Корпус магнитного выключателя двери

### Принадлежности

Лоток для яиц



1x

**Характеристики, технические данные и иллюстрации могут меняться в зависимости от модели прибора.**

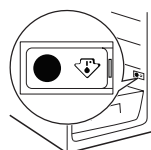
## Первое использование

Подключите прибор к электрической сети. Оптимальная температура для хранения продуктов уже задана на заводе-изготовителе (средняя температура).

**Примечание:** после включения прибора необходимо подождать 4-5 часов для того, чтобы была достигнута нужная температура хранения при обычной загрузке холодильной камеры.

### Внимание!

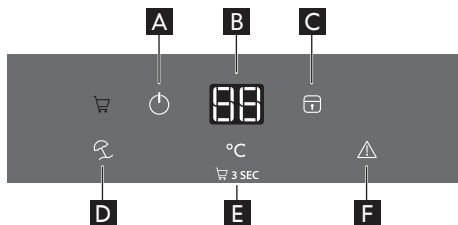
Этот прибор находится в продаже во Франции. В соответствии с нормативами, действующими в этой стране, он должен быть оснащен специальным устройством (см. рисунок), устанавливаемым в нижней части холодильной камеры для указания ее наиболее холодной зоны.



## Ежедневное пользование прибором

### Использование холодильной и морозильной камер

В холодильной камере прибора расположена панель управления. Кнопкой **E** можно настраивать различную температуру.



- A** On/Stand-by (Вкл./Ожидание)
- B** Дисплей температуры
- C** Блокировка кнопок
- D** Vacation (режим отпуска)
- E** Настройка температуры
- F** Выключение звукового сигнала

### On/Stand-by (Вкл./Ожидание)

Для выключения прибора нажмите и удерживайте кнопку **A** в течение 3 секунд. В режиме ожидания значок горит, а освещение в холодильном отделении не работает. Чтобы снова включить прибор, достаточно кратковременно нажать кнопку.

**Примечание:** Эта процедура не приводит к отключению прибора от электросети.

### Дисплей температуры

На дисплей выводится температура в холодильном отделении (в диапазоне от 2°C до 7°C).

### Блокировка кнопок


Для включения/выключения блокировки кнопок нажмите и удерживайте кнопку **C** в течение 3 секунд — до подачи звукового сигнала (значок сразу загорится и через несколько секунд погаснет). Когда функция включена, при нажатии любой кнопки подается звуковой сигнал, значок **C** мигает.

### Vacation (режим отпуска)

Используйте эту функцию во время вашего долгого отсутствия. Для ее

включения нажмите кнопку «Vacation» **D** на 3 секунды. На дисплее отобразится температура в холодильном отделении (12°C), загорится значок **D**. После включения функции выньте продукты из холодильника и закройте обе дверцы: в холодильнике будет поддерживаться температура, достаточная для предотвращения неприятных запахов. Для выключения функции коротко нажмите эту кнопку или используйте кнопку настройки температуры **E**.

### Fast Cool Function (Быстрое охлаждение)

Чтобы быстро охладить холодильное отделение, включите функцию «Быстрое охлаждение», нажав кнопку **E** на 3 секунды. При действующей функции на панели горит значок . Функция отключится автоматически через 6 часов; ее можно отключить и вручную, нажав кнопку **E** на 3 секунды.

### Выключение звукового сигнала

Для выключения звукового сигнала кратковременно нажмите кнопку **F**.

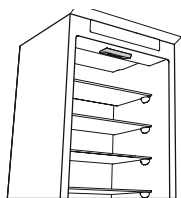
### Вентилятор

Вентилятор изначально установлен в положение «Вкл». Чтобы включить/выключить вентилятор, одновременно нажмите и удерживайте кнопку **C** и кнопку **E** в течение 3 секунд. Если температура воздуха в помещении превышает 27°C или если на стеклянных полках видны капли воды, то для обеспечения лучшей сохранности продуктов рекомендуется держать вентилятор включенным. Отключение вентилятора способствует уменьшению энергопотребления.

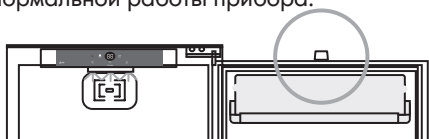
**Примечания:** при возобновлении работы прибора после выключения или перебоя в электроснабжении вентилятор включается автоматически.

### Светодиодная лампа

Светодиодные лампы имеют больший срок службы по сравнению с традиционными лампами, улучшают видимость внутри камеры и являются безвредными для окружающей среды. При необходимости их замены обращайтесь в сервисный центр.



**Магнитный выключатель двери:** не демонтируйте его, это является частью нормальной работы прибора.



### Холодильная камера

Размораживание холодильной камеры происходит полностью автоматически. Образование капель воды на задней внутренней стенке холодильной камеры указывает на то, что в данный момент выполняется процесс размораживания. Талая вода автоматически стекает в сливное отверстие и скапливается в емкости, где она испаряется.

**Предупреждение!** Принадлежности холодильника нельзя мыть в посудомоечной машине.

## Полезные советы и рекомендации

### Чистка и уход

Регулярно протирайте прибор тканью, смоченной разведенным в теплой воде нейтральным моющим средством, предназначенным для чистки холодильников изнутри. Не пользуйтесь абразивными моющими составами или иными абразивными средствами. Используйте входящий в комплект поставки инструмент для регулярной чистки отверстия для стока талой воды, расположенного на задней стенке холодильной камеры рядом с ящиком для фруктов и овощей, для обеспечения надлежащего стока воды (см. Рис.1). Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу выньте вилку сетевого шнура из розетки или отключите питание в электросети.

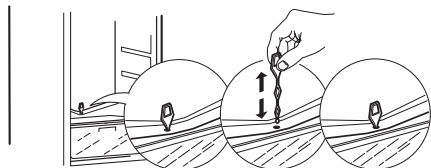


Рис. 1

### Хранение продуктов

Заворачивайте продукты для их защиты от попадания воды, влаги или конденсата, это также предотвратит передачу запахов внутри холодильника и обеспечит лучшую сохранность замороженных продуктов. Никогда не помещайте в морозильную камеру теплые продукты. Замораживание уже остывших продуктов позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.

### В случае продолжительного неиспользования прибора

Отсоедините прибор от сети электропитания, выньте из него все продукты, выполните размораживание и чистку прибора. Оставьте приоткрытыми двери, чтобы внутри отделений холодильника циркулировал воздух. Это поможет предотвратить появление плесени и неприятных запахов.

### В случае сбоя электропитания

Оставьте двери прибора закрытыми. Это позволит продуктам оставаться охлажденными максимально долгое время. Не подвергайте частично размороженные продукты повторной заморозке. Необходимо употребить его в пищу в течение 24 часов

**Что делать, если...**

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения:
Панель управления выключена, прибор не работает.	Прибор находится в режиме ожидания. Возможная проблема с электропитанием.	Включите прибор нажатием кнопки «Вкл./Режим ожидания». Проверьте: - наличие напряжения в сети - правильность подключения вилки к розетке и положение двухполюсного выключателя (используемого для подачи питания на прибор) - исправность устройств защиты домашней электросети - отсутствие повреждений кабеля питания.
Не работает внутреннее освещение:	Требуется замена ламп. Прибор находится в режиме ожидания	- Модели со светодиодными лампами: обратитесь в авторизованный сервисный центр. - включите прибор нажатием кнопки «Вкл./Режим ожидания»
Температура внутри камер недостаточно низкая.	Причин может быть несколько (см. раздел «Способы устранения»)	Проверьте: - правильно ли закрыта дверца - не установлен ли прибор вблизи источника тепла - правильность заданного значения температуры - не перекрыты ли вентиляционные отверстия в основании прибора.
Вода в нижней части холодильного отделения.	Засорено отверстие для слива талой воды.	Очистите дренажное отверстие (см. раздел «Обслуживание и чистка прибора»)
Горит красный индикатор <b>F</b> , включена звуковая сигнализация	<b>Дверца открыта</b> Сигнал подается, если дверца отделения остается открытой в течение продолжительного времени.	Для отключения звукового сигнала закройте дверцу прибора.
Горит красный индикатор <b>F</b> , включена звуковая сигнализация, а на дисплее мигает буква «F».	<b>Сигнал неисправности</b> Сигнал указывает о неисправности технического компонента.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Для отключения звукового сигнала кратковременно нажмите кнопку «Выключить звуковой сигнал»

**Примечание:**

образование свистящих и булькающих звуков в холодильном контуре является нормальным явлением.

**Прежде чем обращаться в сервисный центр:**

Выключите и снова включите прибор, чтобы проверить, не исчезла ли неисправность. Если неисправность осталась, опять выключите прибор и повторите операцию через час. Если после выполнения описанных выше проверок и попытки повторного включения прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр, предоставив следующую информацию:

- характер неисправности

- модель прибора
- тип и серийный номер прибора (указанные на паспортной табличке)
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, находящейся внутри прибора).

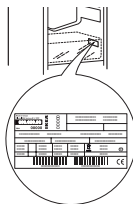
**SERVICE** 0000 000 00000



**Примечание:** гарантия не распространяется на операцию по перевешиванию дверцы на другую сторону.

**Технические характеристики**

Обозначение модели: С 185 E	
<b>Размеры (мм)</b>	
Высота	1770
Ширина	540
Глубина	545
<b>Полезный объем (л)</b>	
Холодильная камера	314
Морозильная камера	неприменимо
<b>Система размораживания</b>	
Холодильная камера	Автоматическая
Морозильная камера	неприменимо
<b>Класс морозильной камеры (star rating)</b>	неприменимо
<b>Время повышения температуры (ч)</b>	неприменимо
<b>Мощность замораживания (кг/24 ч)</b>	неприменимо
<b>Энергопотребление, кВтч/сутки</b>	0.315
<b>Уровень шума (дБА)</b>	34
<b>Класс энергопотребления</b>	A++*
<b>Класс энергопотребления</b>	A+**



Технические характеристики указаны на паспортной табличке, расположенной внутри прибора, и на табличке энергопотребления.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где третья и четвертая цифры от начала номера - соответствуют последним двум цифрам года производства, а пятая и шестая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 001509012345 означает, что изделие произведено на девятой неделе 2015 года.

\* (Регламент (ЕС) № 1060/2010 от 28 сентября 2010)

\*\* (Министерство промышленности и торговли Российской Федерации ПРИКАЗ от 7 сентября 2010 г. N 767)


**Защита окружающей среды**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. **Никогда не используйте пароочистители - есть риск поражения электрическим током.**

Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекла, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей

дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.


### Утилизация упаковочного материала

Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ 

Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов..

### Удаление в отходы старой электробытовой техники

Данный прибор изготовлен из материалов, пригодных к переработке или повторному использованию. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает о том, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

### Советы по экономии энергии

Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте указаниям по установке.

Недостаточная вентиляция с задней стороны прибора ведет к повышению энергопотребления и снижению эффективности охлаждения.

Частое открывание дверцы может вести к повышенному потреблению электроэнергии.

На внутреннюю температуру прибора и энергопотребление может повлиять температура окружающей среды и местоположение прибора. При настройке температуры следует учитывать эти факторы.

Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы.

Для оттаивания замороженных продуктов, помещайте их в холодильное отделение.

Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов, находящихся в холодильном отделении. Прежде чем поместить в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.

Расположение полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии. Располагайте продукты на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом и с задней стенкой камеры).

Пространство для хранения замороженных продуктов можно расширить, вынув корзины и, при наличии, лоток Stop Frost.

Не беспокойтесь о звуках, слышных из компрессора, в кратком справочном руководстве они описаны как нормальные шумы.

### Заявление о соответствии

- Данное устройство предназначено для хранения продуктов питания и изготовлено в соответствии с нормативным документом (CE) №

1935/2004. 

- Данное устройство разработано, изготовлено и выпущено в продажу в соответствии со следующими нормами:
  - нормами безопасности «Директивы по низковольтному оборудованию» 2014/35/EU (которая заменяет Директиву 2006/95/CE с ее последующими изменениями);
  - требованиями по защите «Директивы по ЭМС» 2014/30/EU.

### **Транспортировка и хранение**

Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении. Во время транспортировки

и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений. Продукцию хранят в индивидуальных упаковках в закрытых, сухих, отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно воздействующие на материалы изделий. Срок службы изделия – 10 лет. Срок хранения не установлен.

### *Производитель:*

#### **ИКЕА оф Свиден АБ,**

а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция

#### **Завод**

Вирлпул ЕМЕА С.п.А.

Завод Кассинетта - Лок. Кассинетта - 21024 Биандронно (Варезе) - Италия

#### **Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:**

ООО «ИКЕА ТОРГ», Россия, 141400, Московская область, г. Химки, Микрорайон «ИКЕА», корп. 1; тел.: +7 (495) 737-5301, факс: +7 (495) 737-5324.

Данный прибор разработан, изготовлен, продан в соответствии с нормами технических регламентов таможенного союза и локальными нормативно-правовыми документами.

Лицо, уполномоченное изготовителем на действия при оценке соответствия продукции:

ООО «Вирлпул РУС», Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Двинцев, д. 12, корп. 1; тел.: +7 (495) 961-29-00.

Сделано в Италии

По вопросам качества товаров ИКЕА обращайтесь к продавцу: ООО «ИКЕА ДОМ», Россия, 141400, Московская область, г. Химки, Микрорайон «ИКЕА», корп. 1; тел.: +7 (495) 666-2929, [www.ikea.ru](http://www.ikea.ru)

Срок службы: 10 лет

После окончания срока службы ваше изделие может стать опасным. Поэтому после окончания срока службы, а также если вы решили прекратить пользоваться изделием досрочно, обратитесь в соответствующие государственные органы для уничтожения прибора согласно законодательству.





## ГАРАНТИЯ ИКЕА

### Срок действия гарантии ИКЕА

Гарантийный срок для данного изделия составляет пять (5) лет. Гарантия начинает действовать в день покупки. Пожалуйста, сохраните чек как подтверждение факта и даты покупки.

### Кем выполняется техобслуживание?

Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией ИКЕА.

### Что покрывает данная гарантия?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине ИКЕА. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. При данных условиях применимы и соответствующие местные правила и предписания. Замененные запчасти переходят в собственность компании ИКЕА.

### Что ИКЕА делает, чтобы устранить неисправность?

Сервисная служба, уполномоченная компанией ИКЕА, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба ИКЕА или ее авторизованный партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

### Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими

или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;

- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторезированными сервис партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
- На ремонт вследствие неправильной установки.
- На повреждения, возникшие при бытовом использовании товара.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвезит товар домой или по другому адресу, ИКЕА не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки

была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке товара, несет IKEA (но не в рамках данной гарантии).

- Условия выполнения установки бытовой техники IKEA, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей.

При покупке бытовой техники в IKEA услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора или бытового прибора, заменяющего неисправный.

### Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

### Сервисный центр, авторизованный IKEA

Вы можете обращаться к поставщикам гарантийных услуг IKEA по следующим вопросам:

1. подача заявки на выполнение гарантийного ремонта;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине IKEA, в кухонную мебель IKEA;
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

### Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь



Пожалуйста, ознакомьтесь со списком сервисных центров, авторизованных IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

- i** Для ускорения обслуживания просим вас звонить по телефону, указанным на последней странице данной гарантии. При этом просьба указывать 8-значный артикульный номер товара IKEA и 12-значный серийный номер изделия, приведенные на заводской этикетке.

- i** **ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!**

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны название изделия и его артикульный номер (8-значный код изделия).

### Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

### Зона действия для техники, купленной в России

Данная гарантия применима только к технике, купленной в России. Обязательства по гарантийному обслуживанию остаются в силе только, если изделие было установлено с соблюдением следующих требований:

- технических требований, принятых в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкциях по сборке и в руководстве пользователя.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311	
Tarif/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingsstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**БЪЛГАРИЯ**

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

**DANMARK**

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 20.00
	Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	9.00 - 18.00

**DEUTSCHLAND**

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**ΕΛΛΑΔΑ**

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

**ESPAÑA**

Téléfono:	913754126 (España Continental)	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00

**EESTI**

<http://www.ikea.com>

**FRANCE**

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

**HRVATSKA**

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

**ÍSLAND**

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

**ITALIA**

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

**LATVIJA**

<http://www.ikea.com>

**LIETUVIJA**

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučių kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

**LUXEMBOURG**

Numéro de téléphone:	035220882569	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 18.00

**MAGYARORSZÁG**

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

**NORGE**

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

**NEDERLAND**

Telefoon:	0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	
	0031-50 316 8772 international	
Tarif:	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 21.00
	Zaterdag	9.00 - 21.00
	Zondag / Feestdagen	10.00 - 18.00

**ÖSTERREICH**

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**POLSKA**

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**PORTUGAL**

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

**ROMÂNIA**

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

**РОССИЯ**

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

**SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA**

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345	
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

**SLOVENSKO**

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

**SLOVENIJA**

<http://www.ikea.com>

**SRBIJA**

Број телефона:	011 7 555 444	
стопа:	lokalna курс	
Радно време:	Понедељак - субота	9.00 - 20.00
	недеља	9.00 - 18.00

**SUOMI**

Puhelinnumero:	0981710374	
Taxa:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

**SVERIGE**

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

**UNITED KINGDOM - IRELAND**

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00am - 6.00pm
	Saturday	8.30am - 4.30pm
	Sunday	9.30am - 3.30pm

400011197353



18535

AA-2042525-3